

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 3Urto/4/2019
Identifikačné číslo spisu: 7018200991
Dátum vydania rozhodnutia: 19.06.2019
Meno a priezvisko: JUDr. Jana Kostolanská
Funkcia: sudca
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2019:7018200991.1

ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Serbovej a sudcov JUDr. Martina Bargela a JUDr. Ivetty Macejkovej, PhD., LL.M., v konaní o uznaní a výkone rozhodnutia, ktorým bola uložená trestná sankcia spojená s trestom odňatia slobody odsúdenému M. L., na neverejnom zasadnutí s verejným vyhlásením rozsudku konanom 19. júna 2019 v Bratislave, o odvolaní odsúdeného M. L. proti rozsudku Krajského súdu v Košiciach z 27. februára 2019, sp. zn. 4Ntc/28/2018, takto

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Trestného poriadku rozsudok Krajského súdu v Košiciach z 27. februára 2019, sp. zn. 4Ntc/28/2018 sa z r u š u j e.

II. Podľa § 16 ods. 1 písm. h) zákona č. 549/2011 Z. z. uznanie rozsudku Okresného súdu v Českých Budějoviciach z 05. februára 2018, sp. zn. 5T/150/2017 a vykonanie trestu odňatia trestu odňatia slobody vo výmere 24 (dvadsaťštyri) mesiacov uloženého označeným rozsudkom občanovi Slovenskej republiky M. L., nar. XX. A. XXXX v L., naposledy trvale bytom A., okres Košice - Okolie, t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Českej republike sa o d m i e t a.

Odôvodnenie

Napadnutým rozsudkom (č. l. 60 a nasl. spisu) rozhodol Krajský súd v Košiciach tak, že podľa § 15 ods. 1, § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii uznal vo výroku o uloženom treste odňatia slobody na území Slovenskej republiky rozsudok Okresného súdu v Českých Budějoviciach z 05. februára 2018, sp. zn. 5T/150/2017 ktorým bol občan Slovenskej republiky M. L., nar. XX. A. XXXX v L., naposledy trvale bytom A., okres Košice - Okolie t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Českej republike uznaný vinným z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 205 ods. 1 písm. a), písm. b), ods. 2 českého Trestného zákonníka sčasti dokonaného a sčasti v štádiu pokusu podľa § 21 ods. 1 českého Trestného zákonníka v bodoch 1/ až 5/ a pokračujúceho prečinu krádeže podľa § 205 ods. 1 písm. a), písm. b), ods. 2 českého Trestného zákonníka v bodoch 6/ až 8/, pokračujúceho prečinu porušovania domovej slobody podľa § 178 ods. 1, ods. 2 českého Trestného zákonníka v bodoch 4/ až 5/ a prečinu

porušovania domovej slobody podľa § 178 ods. 1, ods. 2 českého Trestného zákonníka v bode 8/, ktorého sa dopustil tak, že:

1) v presne nezistenej dobe od 18.00 hod. dňa 17.8.2016 do 09.45 hod. dňa 18.8.2016 v Y. K. na F. L. E.. č. XXX/XX, s úmyslom sa neoprávnene obohatiť, vnikol po vyháčkovaní okna do prízemnia panelového domu, kde postupne vysadil látkové dvere piatich pivničných kójí s úmyslom niečo odcudziť, pričom petlice a visiace známky dverí nepoškodil, pivničné kóje prehľadal, nič neodcudzil, čím poškodenému majiteľovi pivničnej kóje Q. G., nar. XX.X.XXXX, V. O., nar. XX.XX.XXXX, M. L., nar. XX.X.XXXX, M. I., nar. X.X.XXXX, a Bytovému družstvu Lidická 69, 71, 73, IČ 25178865, so sídlom České Budějovice 7, Lidická tř. 500/69, škoda odcudzením ani poškodenému nevznikla,

2) v dobe od 19:00 hod dňa 20.08.2016 do 8:20 hod dňa 21.08.2016 v Y. K., G. F. X, na parkovisku pred domom, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, po rozbití sklenenej výplne pravých zadných dverí vnikol do zaparkovaného vozidla FIAT DUCATO XX XXXBPMNCBX, P. XCXXXXX, modrej farby, z ktorého odcudzil aku vrtačku značky Makita tp DHP 459 so zdrojom v hodnote 5.500,- Kč, plastový kufor na náradie značky Stenli, čiernej farby v hodnote 550,- Kč, 3 kusy nožníc na plech v hodnote 510,- Kč, 1 kus kovovej špagátovej brnkačky v hodnote 50,- Kč, 1 kus kružidla na sadrokartón v hodnote 200,- Kč, 3 kusy zalamovacieho noža v hodnote 80,- Kč, 1 kus uhlomeru s pravým uhlom o dĺžke 40 cm v hodnote 100,- Kč, kapsu na opasok značky Lobster v hodnote 250,- Kč, 3 kusy metra značka Profi Supra v hodnote 75,- Kč, 1 kus dierovacích klieští na profil sadrokartónu značky Knauf v hodnote 1350,- Kč, 50 metrov elektrického kábla na bubny so štyrmi zástrčkami v hodnote 680,- Kč, čím poškodenému M. C., nar. XX.XX.XXXX, spôsobil škodu odcudzením v celkovej výške 9.345,- Kč, a škodu poškodením sklenenej výplne vo výške 2.307,- Kč,

3) v dobe od 15:40 hod. do 16:15 hod. dňa 11.09.2016 v Y. K., A. F., na parkovisku pred reštauráciou McDonalds číslo XXXX, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, presne nezisteným spôsobom vnikol do zaparkovaného auta VW Transporter, P. XAXXXX, zelenej farby, z ktorého odcudzil kameru značky Sony typ DRC-TRV320, striebornej farby, nezisteného výrobného čísla v hodnote 300,- Kč, modré kožené puzdro v hodnote 1.000,- Kč s elektrickou gitarou značky Jolana, rok výroby 1971 nezisteného typu a výrobného čísla v hodnote 8.500,- Kč, dve sady strún nezistenej značky v hodnote 500,- Kč, čiernu športovú látkovú tašku značky NIKE v hodnote 200,- Kč s nezisteným množstvom vitamínov a doplnkov stravy v hodnote 100,- Kč, mikrozosilovač značky Marshall, typu DS-2, nezisteného výrobného čísla v hodnote 1.000,- Kč, I Pod, značky Nano so sluchátkami a USB káblom nezisteného výrobného čísla v hodnote 1.200,- Kč, čím poškodenému Z.Q., nar. XX.XX.XXXX spôsobil škodu odcudzením v celkovej výške 12.800,- Kč, škoda poškodením nevznikla,

4) v dobe od 19.00 hod dňa 27.9.2016 do 08.45 hod. dňa 30.9.2016 v Y. K. na F. XX Z.. X, s úmyslom sa neoprávnene obohatiť bez použitia násilia vnikol do priestoru pivničných kójí, potom vnikol po odstránení visiaceho zámku zn. FAB v hodnote 120,- Kč do pivničnej kóje č. 5, z ktorej odcudzil veľkú Gola sadu zn. Tona v hodnote 1.000,- Kč, malú Goda sadu zn. Tona v hodnote 600,- Kč, sadu náradia - bitov „tisícihranov“ v hodnote 500,- Kč, reťaze na zimné kolesá osobného automobilu nezistenej značky v hodnote 500,- Kč, čím poškodenému B. E., nar. XX.X.XXXX, vznikla škoda odcudzením vo výške 2.600,- Kč, poškodením vznikla škoda 120,- Kč,

5) dňa 2.12.2016 v dobe okolo 14.33 hod. v Y. K., ul. XX. Z. XXXX/X, bez použitia násilia neuzamknutými vstupnými dverami vnikol do spoločnej chodby bytového domu, kde na uzavretých a uzamknutých vstupných dverách do pivničného priestoru domu, odšrubovaním 2 ks šrub prostredníctvom multifunkčného noža zn. HM Mullner, demontoval kovovú petlicu s visiacim zámkom, čím majiteľovi domu Y. B., nar. X.XX.XXXX, trvale bytom G. Z. XX, XXX XX, nespôsobil žiadnu škodu, následne vnikol do pivničného priestoru, kde bez použitia násilia vnikol do pivnice pridelenej k bytu obyvateľky A. B., v ktorom odcudzil voľne odložený 1 ks zaistovacieho látkového popruhu so sťahovacím mechanizmom (tzv. „kurtna s ráčnou“), ktorý si uschoval do tašky nosenej pri sebe, čím A. B., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom ul. XX. Z. XXXX/X, Y. K., spôsobil škodu odcudzením vo výške

469,- Kč, pričom následne bez použitia násilia neuzavretými a neuzamknutými dverami vnikol do pivnice pridelenej k bytu obyvateľa P. K., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom ul. XX. Z. XXXX/X, Y. K., kde sa skrýl, pričom bol zadržaný hliadkou Polície ČR, ktorá sa na miesto dostavila,

6) v dobe od 11:00 hod. do 14:10 hod. dňa 13.04.2017 v Y. K., P. F. XXXX/XX, v administratívnej budove P. XX, z voľne prístupnej chodby, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, z kartónovej krabice odcudzil 2 kusy statických signálne riadených svetiel značky Showtec Sunstrip Active DMX MKII v hodnote 9.877,- Kč, čím poškodenej spoločnosti K. N. s.r.o. IČO XXXXXXXX, so sídlom Y. K. X, ul. P. XXXX/XX, spôsobil škodu odcudzením vo výške 9.877,- Kč, škodu poškodením nespôsobil,

7) v dobe od 16:01 hod do 16:08 hod dňa 05.06.2017 v Y. K., E. Y. L. XX, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, vnikol neuzamknutými vchodovými dverami do domu, kde na 8. poschodí na spoločnej chodbe, bez použitia násilia odcudzil z botníka uložené kolieskové korčule, nezistenej značky, červenej farby v hodnote 400,- Kč, čím poškodenému P. Z., nar. XX.XX.XXXX, spôsobil škodu odcudzením vo výške 400,- Kč, a ďalej na rovnakom mieste a v rovnakom čase, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, na 4. poschodí na spoločnej chodbe, bez použitia násilia odcudzil z botníka uložené dámske topánky zn. Reebok v hodnote 700,- Kč a pánske trekové topánky nezistenej značky v hodnote 500,- Kč, čím poškodenému A. R., nar. XX.XX.XXXX, spôsobil škodu odcudzením v celkovej výške 1200,- Kč,

8) v dobe od 12:00 hod. dňa 10.06.2017 do 9:00 hod. dňa 11.06.2017 na V. Z. pri Y. K., L. F. XXb, v úmysle získať neoprávnený majetkový prospech, presne nezisteným spôsobom vnikol do bytového domu a potom do pivničnej miestnosti, kde preliezol tehlovú stenu pivničnej miestnosti, z ktorej odcudzil korčule na ľad značky BAUER, čiernošedej farby, vel. 44 v hodnote 2.000,- Kč, kolieskové korčule značky SPEDO, striebrošedej farby, vel. 44 v hodnote 1.000,- Kč, cestovný kufor značky Samsonite v hodnote 5.000,- Kč, čím poškodenému JUDr. V. M., nar. XX.XX.XXXX, spôsobil škodu odcudzením v celkovej výške 8.000,- Kč, škoda poškodením nevznikla,

a takto konal napriek tomu, že bol rozsudkom Okresného súdu Plzeň - mesto pod sp. zn. 1T 104/2014 zo dňa 9.2.2015 v spojení s uznesením Krajského súdu v Plzni pod sp. zn. 7To 145/2015 zo dňa 21.5.2015, právoplatným dňa 21.5.2015, odsúdený pre prečin krádeže podľa § 205 odst. 2 Trestného zákonníka a prečin krádeže podľa § 205 odst. 1 písm. b), odst. 2 Trestného zákonníka, spáchaného vo forme spolupáchateľstva podľa § 23 Trestného zákonníka k nepodmienečnému, spoločnému súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov, ktorý vykonal dňa 18.11.2015,

za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.

Krajský súd v Košiciach zároveň podľa § 517 ods. 2 Trestného poriadku rozhodol, že odsúdený M. L. bude podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona vo výkone trestu odňatia slobody pokračovať v ústave na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Krajský súd v Košiciach rozsudok odôvodnil predovšetkým s poukazom na znenie § 4 ods. 1, ods. 2 zákona č. 549/2011 Z. z., podľa ktorého rozhodnutie možno v Slovenskej republike uznať a vykonať, okrem iných prípadov, ak skutok, pre ktorý bolo rozhodnutie vydané, je trestným činom aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, a ak odsúdený je štátnym občanom Slovenskej republiky a má obvyklý pobyt na území Slovenskej republiky alebo má na jej území preukázateľné rodinné, sociálne alebo pracovné väzby, ktoré môžu prispieť k uľahčeniu jeho nápravy počas výkonu trestnej sankcie spojenej s odňatím slobody na území Slovenskej republiky; ak sa žiada o uznanie a výkon rozhodnutia pre trestný čin, za ktorý možno v štáte pôvodu uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky, a ktorý je v osvedčení o vydaní rozhodnutia označený justičným orgánom štátu pôvodu priradením k jednej alebo k viacerým kategóriám trestných činov uvedených v odseku 3, súd neskúma, či ide o čin trestný podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Skutky, pre ktoré sa o uznanie a výkon rozhodnutia žiada, sú trestným činom podľa ustanovení slovenského Trestného zákona.

Podmienka obojstrannej trestnosti je splnená, keďže skutky uvedené v bodoch 1/ až 5/ časti h/1 osvedčenia, by bolo možné podľa slovenského právneho poriadku posúdiť ako pokračujúci zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) s poukazom na § 138 písm. e) slovenského Trestného zákona a skutky uvedené v bodoch 6/ až 8/ časti h)1 osvedčenia ako pokračujúci prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 slovenského Trestného zákona.

Ďalej Krajský súd v Košiciach uviedol, že v čase spáchania skutku bol M. L. vzhľadom na svoj vek podľa právneho poriadku Slovenskej republiky trestne zodpovedný za konanie, pre ktoré bolo vydané predmetné súdne rozhodnutie. Výkon rozhodnutia podľa právneho poriadku Slovenskej republiky nie je premlčaný. Podmienka uznania a výkonu rozhodnutia v zmysle vyššie citovaného § 4 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. je splnená.

Proti tomuto rozsudku podal riadne a včas odvolanie odsúdený M. L. (č. l. 70 a nasl. spisu). V odvolaní vo všeobecnosti vyslovil svoj nesúhlas s „dovykonaním“ zvyšku trestu odňatia slobody na území Slovenskej republiky, pričom uviedol, že do vykonania trestu na území Slovenskej republiky mu ku dňu podania odvolania zostáva už len 93 (deväťdesiattri) dní. Na území Slovenskej republiky nemá žiadne sociálne ani pracovné zázemie, pričom k trvalému pobytu v obci Slanec ho prihlásila jeho matka; na uvedenej adrese sa nikdy nezdržiaval a s matkou roky nekomunikuje. Po vykonaní trestu odňatia slobody má v úmysle vyzdvihnúť si na území Českej republiky svoje osobné veci, kde má aj svoje skutočné bydlisko a doklady totožnosti (rodný list a i.).

K odvolaniu odsúdeného sa vyjadrila aj prokurátorka Krajskej prokuratúry Košice (ďalej aj len „prokurátorka“). V podanom vyjadrení uviedla, že v čase doručenia osvedčenia o vykonaní cudzieho rozhodnutia, ktoré je predmetom uznávacieho konania, nebola kratšia ako 6 (šesť) mesiacov; preto nie je splnený dôvod odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia podľa § 16 ods. 1 písm. i) zák. č. 549/2011 Z. z. Skutočnosť, že aktuálne odsúdenému zostáva z uloženého trestu odňatia slobody vykonať zhruba 3 (tri) mesiace, nie je prekážkou pre uznanie rozhodnutia. Navyiac, súhlas odsúdeného s uznaním cudzieho rozhodnutia sa s poukazom na skutočnosť, že tento je občanom Slovenskej republiky ani vôbec nevyžaduje. Na podklade vyjadreného prokurátorka navrhla, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky odvolanie odsúdeného ako nedôvodné zamietol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“) ako súd odvolací preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo; po vykonaní uvedenej prieskumnej povinnosti zistil, že odvolaním napadnutý rozsudok je potrebné zrušiť, aj keď z iných dôvodov, ako uviedol odsúdený.

Najvyšší súd konštatuje, že odsúdený M. L. je slovenský štátny občan s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky, konkrétne od 28. októbra 2013 je prihlásený k trvalému pobytu Z.; z osvedčenia v časti k) vyplýva, že M. L. nesúhlasil s postúpením rozsudku a osvedčenia do Slovenskej republiky. Odsúdený uviedol, že už približne 14 rokov žije a pracuje v Českej republike, kde má aj priateľov, a to i napriek tomu, že mu bol okrem trestu odňatia slobody uložený aj trest vyhostenia. Nakoľko je však odsúdený slovenským štátnym občanom s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky a preto sa súhlas odsúdeného s uznaním a následným výkonom trestu odňatia slobody nevyžaduje. Z osvedčenia v časti i) vyplýva, že odsúdený sa osobne zúčastnil konania, v ktorom bol vydaný odsudzujúci rozsudok, pričom v súčasnej dobe vykonáva trest odňatia slobody, pričom ku dňu vydania osvedčenia, t. j. k 23. októbru 2018 už vykonal z trestu 485 dní a dátum ukončenia výkonu trestu v Českej republike je určený ku dňu 25. júna 2019 o 11:25 hod.

Do celkovej doby trestu bola odsúdenému započítaná väzba, prípadne vykonaný trest v inej veci (pri ukladaní spoločného trestu) a to doba väzby od 25. júna 2017, 17:25 hod do 04. júla 2017, 24:00 hod. a doba výkonu trestu od 05. júla 2017, 00:00 hod do 20. februára 2018, 24:00hod. Z odpisu registra trestov vo vzťahu k osobe odsúdeného nevyplýva, že v konaní vedenom proti menovanému pre predmetné skutky, bolo právoplatne rozhodnuté slovenským súdom, resp. že konanie vedené v niektorom z členských štátov proti menovanému pre tie isté skutky sa právoplatne skončilo

odsudzujúcim rozsudkom tak, ako to predpokladá § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 549/2011 Z. z.; z predloženého spisového materiálu nevyplývajú ani skutočnosti odôvodňujúce záver, že M. L. je osobou vyňatou z pôsobnosti orgánov činných v trestnom konaní.

Podľa § 16 ods. 1 písm. h) zákona č. 549/2011 Z. z., súd rozhodne o odmietnutí uznania a výkonu rozhodnutia, ak rozhodnutie zjavne nezodpovedá vydanému osvedčeniu, alebo ak vydané osvedčenie je neúplné, nie je priložený preklad do štátneho jazyka podľa § 23, alebo ak neobsahuje všetky údaje potrebné na vydanie rozhodnutia o uznaní a výkone a nebolo riadne doplnené na základe žiadosti súdu v určenej lehote.

Podľa § 16 ods. 3 zákona č. 549/2011 Z. z., ak je daný dôvod na odmietnutie uznania a výkonu rozhodnutia podľa odseku 1 písm. a), f), g), h), j), l) a odseku 2, súd pred prijatím takého rozhodnutia požiada justičný orgán štátu pôvodu o stanovisko, a ak je to potrebné aj o bezodkladné zaslanie dodatočných informácií nevyhnutných na svoje rozhodnutie. Súd môže požiadať justičný orgán štátu pôvodu o stanovisko aj v prípade, ak ide o iný dôvod odmietnutia podľa odseku 1.

Najvyšší súd po preskúmaní obsahu spisu v rámci odvolacieho prieskumu zistil, že v časti h) osvedčenia nie je uvedená právna kvalifikácia jednotlivých skutkov, ktorých sa odsúdený M. L. mal dopustiť aj ako trestného činu porušovania domovej slobody podľa § 178 Trestného zákonníka ČR (viď. osvedčenie č. I. 1 a nasl. spisu). Rovnako v osvedčení absentuje citácia zákonného znenia skutkovej podstaty dotknutého trestného činu, čo však Krajský súd v Košiciach vo fáze konania procesne predchádzajúcemu vydaniu odvolaním napadnutého rozsudku zjavne prehliadol napriek tomu, že na uvedenú vadu osvedčenia už vo vyjadrení upozornila príslušná prokurátorka (viď. vyjadrenie prokurátorky Krajskej prokuratúry Košice na č. I. 47 a nasl. spisu).

Najvyšší súd v tejto súvislosti len stručne konštatuje, že cieľom zákona č. 549/2011 Z. z. je práve uľahčiť justičnú spoluprácu zakotvením priameho styku justičných orgánov členských štátov; uvedená právna úprava zohľadňuje požiadavky na obmedzenie množstva úradne prekladaných dokumentov a čo najširšie možnosti komunikácie medzi jednotlivými justičnými orgánmi. Pre prijatie rozhodnutia o tom, že sa cudzie rozhodnutie uznáva a vykoná pritom však nepostačuje, že sú tak právna kvalifikácia, ako aj zákonné znenie skutkovej podstaty trestného činu, ktorého sa odsúdený dopustil zrejme z rozsudku, ktorý je predmetom uznávacieho konania.

Za účelom zhojenia vady uvedenej v predchádzajúcom odseku najvyšší súd požiadal o stanovisko dotknutý orgán štátu pôvodu, pričom súčasne požiadal aj o zaslanie dodatočných informácií potrebných na rozhodnutie o odvolaní, medzi ktoré možno zaradiť aj napríklad dodatočné zaslanie opraveného osvedčenia, respektíve nového osvedčenia obsahujúceho zákonom stanovené náležitosti tak, aby bolo možné rozhodnúť o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia. Na uvedenú žiadosť, realizovanú prostredníctvom príslušných orgánov Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, však príslušné orgány štátu pôvodu vôbec nereagovali. Vzhľadom na relatívne značne krátku zostávajúcu výmeru trestu odňatia slobody, ktorú mal odsúdený vykonať najvyšší súd poznamenáva, že skutočnosť, že odsúdený vykoná uložený trest odňatia slobody 25. júna 2019, len zvýraznila nutnosť urýchleného postupu zo strany dotknutých orgánov štátu pôvodu, ku ktorej v konečnom dôsledku vôbec nedošlo. Najvyšší súd podotýka, že na reparáciu uvedenej vady poskytol dotknutému orgánu štátu pôvodu tomu zodpovedajúci priestor aj lehotu, avšak tento aj po urgencii zo strany najvyššieho súdu, vykonanej prostredníctvom príslušného pracovníka Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, nijak nereagoval.

Najvyšší súd uzatvára, že pre nemožnosť jednoznačnej identifikácie dotknutého skutku z právno - kvalifikačného hľadiska vyplývajúcu z uvedenej závažnej formálnej vady osvedčenia a jeho zrejmej neúplnosti, ku zhojeniu ktorej nedošlo ani v odvolacom konaní, neboli splnené podmienky na pozitívne rozhodnutie o uznaní a výkone rozhodnutia súdu Českej republiky.

S ohľadom na vyššie uvedené preto nezostalo najvyššiemu súdu iné ako rozhodnúť tak, ako je uvedené

vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.